

Министерство науки и высшего образования РФ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**СОГЛАСОВАНО**

**Заведующий кафедрой**

**Кафедра иностранных языков  
для гуманитарных направлений  
(ИЯ-ГН\_ИФЯК)**

наименование кафедры

подпись, инициалы, фамилия

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

институт, реализующий ОП ВО

**УТВЕРЖДАЮ**

**Заведующий кафедрой**

**Кафедра иностранных языков для  
гуманитарных направлений (ИЯ-  
ГН\_ИФЯК)**

наименование кафедры

**к.ф.н., доцент, Прохорова О.А.**

подпись, инициалы, фамилия

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

институт, реализующий дисциплину

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ  
ЮРИСПРУДЕНЦИИ**

Дисциплина Б1.Б.07 Иностранный язык в сфере юриспруденции

Направление подготовки /  
специальность 40.03.01 Юриспруденция профиль  
подготовки 40.03.01.05 Общеправовой  
очно-заочная форма обучения

Направленность  
(профиль)

Форма обучения

очно-заочная

Год набора

2019

Красноярск 2021

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по укрупненной группе

400000 «ЮРИСПРУДЕНЦИЯ»

---

Направление подготовки /специальность (профиль/специализация)

Направление 40.03.01 Юриспруденция профиль подготовки 40.03.01.05

---

Общеправовой

---

очно-заочная форма обучения

---

2019 год набора

---

Программу  
составили

Ст.преподаватель, Сметанина М.Д.

---

## 1 Цели и задачи изучения дисциплины

### 1.1 Цель преподавания дисциплины

Цель изучения дисциплины: совершенствование общих лингвистических знаний английского языка с перспективой их применения в сфере юриспруденции. В частности, овладение коммуникативными стратегиями, языковыми нормами и приемами английского языка в правовой деятельности.

### 1.2 Задачи изучения дисциплины

Основной задачей изучения дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» является приобретение определенного уровня владения языковыми, речевыми и социокультурными знаниями, навыками и умениями, позволяющими обучаемым, коммуникативно приемлемо, варьировать свое речевое поведение в зависимости от ситуации общения, что соответствует формированию способности пользоваться иностранным языком на разговорном уровне не ниже среднего.

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

<b>ОК-5: способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</b>	
Уровень 1	культурно-специфические особенности менталитета, представлений, установок, ценностей представителей иностранной культуры;
Уровень 2	основные факты, реалии, имена, достопримечательности, традиции страны изучаемого языка;
Уровень 3	основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличия от родного языка.
Уровень 1	порождать адекватные в условиях конкретной ситуации устные и письменные тексты;
Уровень 2	реализовывать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по общению;
Уровень 3	вести диалог / полилог, строить монологическое высказывание в пределах изученных тем.
Уровень 1	различными коммуникативными стратегиями;
Уровень 2	приемами выполнения проектных заданий на иностранном языке;
Уровень 3	презентационными технологиями для предъявления информации.
<b>ОПК-5: способностью логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь</b>	
Уровень 1	основные понятия культуры речи и ораторского искусства;

Уровень 2	специфику делового общения;
Уровень 3	типичные ошибки в деловом общении.
Уровень 1	логически верно, аргументированно доказывать правоту выбора способа решения задачи;
Уровень 2	оценивать логическую корректность рассуждений;
Уровень 3	подготавливать служебные документы, деловые письма, научные труды и доклады.
Уровень 1	навыками построения логически корректных рассуждений и доказательств;
Уровень 2	технологиями повышения эффективности делового общения;
Уровень 3	способностью к обобщению, анализу, восприятию информации.
<b>ОПК-7: способностью владеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке</b>	
Уровень 1	основные нормы иностранного языка и систему функциональных стилей иностранного языка;
Уровень 2	основные фонетические, лексические и грамматические явления изучаемого иностранного языка, позволяющие использовать его как средство коммуникации;
Уровень 3	наиболее употребительную лексику языка терминологического характера.
Уровень 1	пользоваться основной справочной литературой, толковыми и нормативными словарями;
Уровень 2	осуществлять поиск необходимой информации в глобальной компьютерной сети;
Уровень 3	понимать и использовать языковой материал в устных и письменных видах речевой деятельности на изучаемом иностранном языке.
Уровень 1	навыками использования языкового материала в устных и письменных видах речевой деятельности на изучаемом языке;
Уровень 2	навыками создания грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов;
Уровень 3	иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников.

#### 1.4 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Для освоения данной дисциплины необходимы компетенции, сформированные в рамках освоения дисциплины "Иностранный язык". Также необходимы знания, полученные в ходе изучения следующих дисциплин: "История государства и права зарубежных стран", "История государства и права России", "Римское право", "Теория и практика эффективного речевого общения".

Изучение дисциплины "Иностранный язык в сфере юриспруденции" будет продолжено в курсе изучения таких дисциплин

как: "Международное право", "Международное частное право",  
"Правовое регулирование ВЭД".

1.5 Особенности реализации дисциплины

Язык реализации дисциплины Английский.

Дисциплина (модуль) реализуется с применением ЭО и ДОТ

Ссылка на электронный курс: <https://e.sfu-kras.ru/course/view.php?id=30307>

## 2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад.час)	Семестр	
		3	4
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>5 (180)</b>	<b>2 (72)</b>	<b>3 (108)</b>
<b>Контактная работа с преподавателем:</b>	<b>1 (36)</b>	<b>0,5 (18)</b>	<b>0,5 (18)</b>
занятия лекционного типа			
занятия семинарского типа			
в том числе: семинары			
практические занятия	1 (36)	0,5 (18)	0,5 (18)
практикумы			
лабораторные работы			
другие виды контактной работы			
в том числе: групповые консультации			
индивидуальные консультации			
иная внеаудиторная контактная работа:			
групповые занятия			
индивидуальные занятия			
<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b>	<b>3 (108)</b>	<b>1,5 (54)</b>	<b>1,5 (54)</b>
изучение теоретического курса (ТО)			
расчетно-графические задания, задачи (РГЗ)			
реферат, эссе (Р)			
курсовое проектирование (КП)	Нет	Нет	Нет
курсовая работа (КР)	Нет	Нет	Нет
<b>Промежуточная аттестация (Зачёт) (Экзамен)</b>	<b>1 (36)</b>		<b>1 (36)</b>

### 3 Содержание дисциплины (модуля)

#### 3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

№ п/п	Модули, темы (разделы) дисциплины	Занятия лекционного типа (акад. час)	Занятия семинарского типа		Самостоятельная работа, (акад. час)	Формируемые компетенции
			Семинары и/или Практические занятия (акад. час)	Лабораторные работы и/или Практикумы (акад. час)		
1	2	2	4	5	6	7
1		0	18	0	54	
2		0	18	0	54	
Всего		0	36	0	108	

#### 3.2 Занятия лекционного типа

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Всего					

#### 3.3 Занятия семинарского типа

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
1	1	What is law?	6	0	0
2	1	Law and justice	6	0	0
3	1	Crime story	6	0	0
4	2	Legal system	6	0	0
5	2	Common law and equity	6	0	0
6	2	Constitution	6	0	0
Всего			36	0	0

#### 3.4 Лабораторные занятия

№	№	Наименование занятий	Объем в акад. часах
---	---	----------------------	---------------------

п/п	раздела дисциплины		Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме

## 5 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

## 6 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

6.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Ильина Н. Ю., Аганина Т. А.	Английский язык для юристов: учебник для бакалавров по специальности и направлению подготовки "Юриспруденция"	Москва: Проспект, 2014
Л1.2	Сидоренко Т. В., Шигаева Н. М.	Essential English for Law (английский язык для юристов): Учебное пособие	Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2013
6.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Krois-Lindner A., Firth M.	Introduction to International Legal English. A course for classroom or self-study use: student's book	Cambridge: Cambridge University Press, 2009

## 7 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Э1	N. Tims, C. Redston, G. Cunningham	<a href="http://www.askoxford.com/dictionaries">www.askoxford.com/dictionaries</a>
Э2	Cambridge Dictionaries Online	<a href="http://www.//dictionary.cambridge.org">www.//dictionary.cambridge.org</a>
Э3	ABBY Lingvo	<a href="http://www.lingvo.yandex.ru">www.lingvo.yandex.ru</a>

## 8 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Самостоятельная работа по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» для студентов очно-заочного отделения занимает одно из ключевых мест в общей системе языковой подготовки студентов и имеет такое же методическое и материальное обеспечение,



как и аудиторные занятия по иностранному языку.

Цель самостоятельной работы - совершенствование уровня иноязычной культуры студентов.

Самостоятельная работа предполагает следующее:

1. Выполнение письменных контрольных работ №1 и №2

2. Внеаудиторная работа студентов с материалом практического занятия в виде выполнения домашних (индивидуальных) заданий с использованием электронного курса «Иностранный язык в сфере юриспруденции», а именно: составление глоссария по теме, выполнение теста, участие в форуме, составление ментальных карт и т.п.

3. Подготовка и защита презентаций по темам учебного курса.

Требования к тексту презентации:

- наличие вводной, основной и заключительной частей презентации;

- соблюдение норм целостности и связности текста презентации;

- использование речевых клише.

Требования к оформлению презентации:

- дизайн презентации не должен отвлекать аудиторию от речи выступающего;

- наличие заголовка на каждом слайде основной части презентации;

- минимальное количество текста на слайде; при возможности использование только ключевых слов;

- ограничение использования изображений и анимации целями привлечения внимания аудитории к представляемой информации или ее разъяснения.

Требования к представлению презентации:

- время представления презентации и ответов на вопросы аудитории – 5 мин.;

- установление и поддержание контакта с аудиторией.

4. Чтение и перевод литературы по специальности, что является формой контроля понимания и усвоения содержания прочитанного. Предлагаются такие виды чтения как просмотровое, детальное, аналитическое и компрессионное, задания по грамматическому анализу текстов.

## **9 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (при необходимости)**

### **9.1 Перечень необходимого программного обеспечения**

9.1.1	1) Операционная система Windows Vista Business Russian AE.
9.1.2	2) Офисное приложение Office Professional Plus 2007 Russian.
9.1.3	
9.1.4	

## 9.2 Перечень необходимых информационных справочных систем

9.2.1	Каждый обучающийся обеспечивается:
9.2.2	– учебно-методической документацией и материалами по всем учебным курсам, дисциплинам (модулям) образовательной программы (содержание каждой из таких учебных дисциплин (модулей) представлено в сети Интернет и локальной сети Университета;
9.2.3	– доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по основным изучаемым дисциплинам и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы (доступ обеспечен из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет);
9.2.4	– доступом к библиотечному фонду (см. сайт СФУ, раздел «Библиотека»);
9.2.5	– доступом к современным профессиональным базам данных, информационным, справочным и поисковым системам (условие доступа – авторизация по IP-адресам СФУ), в том числе:
9.2.6	а) к базе EastView – журналы по гуманитарным наукам;
9.2.7	б) к научной электронной библиотеке Elibrary (elibrary.ru);
9.2.8	в) к электронной библиотеке диссертаций РГБ (условия доступа – по логину/паролю с компьютеров НГБ СФУ; постраничный просмотр, печать и постраничное сохранение диссертации в графическом формате).
9.2.9	В виртуальном зале Электронной библиотеки СФУ в разделе «Словари» представлены онлайн-словари, ссылки на словарные ресурсы Интернета, подробные описания типов словарей. В разделе «Справка» представлена справочная литература. В виртуальных читальных залах СФУ содержится 39 лингвистических словарей и энциклопедий. Электронная система «Книгообеспеченность» предоставляет списки учебных изданий (с указанием количества экземпляров): – по дисциплинам факультета или института, – по дисциплинам кафедр, – по курсу, по семестру, – по отдельной дисциплине, – по заданным хронологическим рамкам. Доступ и консультирование по этой системе: сектор книгообеспеченности учебного процесса. Электронные читальные залы расположены в корпусах университета на пр. Свободном, ул. Киренского, ул. Маерчака, в Академгородке.

## 10 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

10.1 Учебные специализированные аудитории (оснащение презентационным комплексом; аудио и видео техникой).

10.2 Компьютерные классы с доступом в Интернет, оборудованные интерактивными досками.

10.3 Наглядные пособия: таблицы, карты и др.

10.4 Учебная мебель.

10.5 Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья, в зависимости от нозологий, осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения:

10.6 - адаптированная компьютерная техника со специальным программным обеспечением, альтернативными устройствами ввода информации на основе операционной системы Windows: экранная клавиатура;

10.7 - звукоусиливающая аппаратура (акустический усилитель и колонки);

10.8 - документ-камера.